

中華民國三十一年十月廿五日 星期二

孔子誕辰四千四百八拾三年
夏曆歲次壬申年九月廿六

大漢公報

表目價

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵費另加每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五一月一元
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外每日呈閱無取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理啟

均安棧啟事

馬心喜即馬慶祥退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩亞亞鐵路車代拍電報不取電
費商施光顧請到均安棧面商或直撥函
商便安

馬占山將軍痛告國人書

九一八國難紀念日

占山抵海倫後。即積極補充軍實。以作最後抵抗。不久哈爾濱戰事起。日敵復以重兵進攻林甸。依安。克山等縣。遂一面派兵堵擊。一面援助丁李。不意黑軍尚未至哈。而丁李各軍已節節後退。日寇既佔我哈。復偵知我軍分兵援助丁李。遂驅精兵取海倫。以期消滅我軍實力。當是時也。我軍前有強敵進逼。後無要隘可守。彈乏援絕。危急萬分。占山自抗以來。生死早置度外。惟強寇未除。且國難方殷。敵強我弱。寇來我寡。若徒以國家實力為犧牲。豈取個人忠國榮譽。則實為國家罪人。遂毅然在呼蘭縣城。與丁李諸君秘密會議。討論應付方策。余以危存亡。間不容髮。欲解決目前難關。惟有將計就計。向敵詐降。緩敵追擊。且可得存實力。靜候關內出兵。再舉義旗。以作內應。而收夾攻之效。而日寇復我種種陰謀。亦可隨時偵探。議既定。遂向敵將多門師長提出投降條件如下。①停止對吉黑軍事行動。②不得殺害我民。③補充彈藥餉械。④是項條件草案。由賣國漢奸趙仲仁韓雲楷携帶赴哈。多門完全接受。並示趙韓兩漢奸立返呼蘭復命。教請占山親自赴哈與多門會晤。多門設宴於馬第爾飯店。毫無疑意。并促早日回省。主持軍民兩政。而占山當晚即返呼蘭。任趙韓為代表。留哈辦事。隨即邀請丁李。報告與多門接洽之結果。並秘密決定。擴充實力。持機而動。即任命軍政兩署參議梁振鐸為黑龍江全省軍政總司令。駐海倫。每縣置總隊長一人。每縣成立騎兵三中队。每中隊置百六拾人。積極訓練。令衛隊團移駐呼蘭。保護呼海鐵路。并將衛隊團名義取消。以掩日賊耳目。將海倫所存之彈藥被服。移置於龍門(海倫北約四百里)。黑龍江廣信公司總號。實際仍設海倫。名義則移回江省。軍署所有之重要文卷。皆交於民軍總司令保存。軍署參謀及副官之英俊。而力主抗

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公來大船郵國美

回國諸君注意

公司特別優待。不收特別費。
三等客位八十二元半。特別房位每位八十七元半。特別挑選優良船位。以四人或六人或八人同居一房。所有牀鋪均備。牀褥枕頭。被單。洋氈。設備周全。公司特別派華人代理。由加隨同搭客招待一切。兼備上等福食。特別種種消遣。以供搭客之娛樂。詳細事情。請詢下列代理人。

企李壽總統 十月廿九開
他 輔總統 十月廿六開
者化慎總統 十月廿六開
勿地慎總統 十月廿六開

瑞呈馬昌同利代理埠城
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881

號馬機安均理代總埠雲
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

日者皆裁撤。實則密派在民軍軍事訓練之責。或充任領袖。更以清理債務為名。令子奎先赴黑河。部署既定。即單身進省。所屬各軍。作積極準備。待機反戈。壹面密聯丁李。向日方請求補充彈藥。接濟軍餉。日寇一壹照辦。內部既已充實。只待關內出兵。泊聞國聯調查團行將出關。以定乘時重舉義旗。振導民氣。更將日寇種種陰謀。盡量宣告。以求國際同情。但日寇雖深信無他。而監視仍嚴。於是私謀脫險之計。不理軍政事務。沉迷酒色之間。更每日在駐江滿鐵事務所。與日敵鈴木司令官及日方要人。作竹戰之戲。最後壹次。竟連戰三晝夜。未曾稍停。迨第三夜正午忽伴作腹痛劇烈之狀。云須返署服藥。少待即回。鈴木等亦因數夜未眠。疲困已極。不暇細慮。皆伏案入睡。天明。已離江省抵拜泉。假意致電鈴木司令官。謂軍心不穩。故親來訓諭。并謝在江多蒙愛護之意。鈴木等接電。大驚。方知中計。深悔不聽本莊繁之言。蓋本莊繁之才識。在侵畧東北諸日寇將領中。尚稱佼佼人旁。曾

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

由雲開行 船名 到雲埠

九月十七號	布地羅士	八月廿九號
十月八號	益臣	九月十九號
十月三十號	新餐斜士	十月十號
十一月廿號	千地利士	十月卅一號
十二月十九號	布地羅士	十一月廿八號

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

新船 本公司為便利華僑回國起見於八月加添新船餐斜士號來往雲埠及遠東華僑歸國者祈為留意焉

費船 二樓七十五元 大輪五十五元

新船 期紙 印便 函索 即奉

號安均理代埠城 QUON ON CO.
529 Cormorant St. Phone Garden 6914
Victoria B. C.

號福馬 FRANK MAH
Travelling Agent
254 1/2 Pender St. E. Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

號安均理代埠雲 QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E. Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

詩亞亞輪船公司

港香到天七拾
色特大四之船后皇

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

雲埠代理 葉生公司

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	拾月廿式日
俄國皇后	十月五日
日本皇后	十月十九日
亞洲皇后	十月三日
坎拿大	十月十七日
俄國皇后	十月廿壹日

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司 SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩亞亞鐵路
馬駿代理詩亞亞鐵路
鐵路車紙

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

行銀路寶

置有自由車者以有經驗故無論在何途程均常審視其車內之煤油與油是否足用并至少亦隨帶壹餘開車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無漏理」如汝欲為養老及防困乏計則須將汝現在購得之款貯蓄請在寶路銀行開戶本行對於存款及以以上之貯款概樂為受并給以週息三釐本行在滿地可。雲高。及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助并問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

不蓄資則如駕車之無預備

西黃大衛醫
Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8708
住宅電話 Fair. 2238X

角街福夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀素仔街
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會恤體理并
長特為尤術手科外

柳花醫專

西醫 錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 318
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統
庭柳科外幼女理

雲高華

聯徵水藥異奇理代房藥大洲五拿加大

ENG CHOW Co. 104 Pender St. E Vancouver, B. C.

常有壁架 高亭歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜 七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄

奇異水藥

凡倉科初起 用棉花濕奇 異水敷之 即將瘡頭打 消如風濕癢 痛肌肉麻痺 搽奇異藥水 五分鐘止痛 心胃氣痛即 服即愈功效 神奇不可思議 批發相宜

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

總收卷處 廣州市上九路三十號福安大藥房 代理奇異藥水 及代收卷處雲高華五洲大藥房 Eng Chow Co. 104 East Pender St. Vancouver, B. C.

- 甲等壹名 獎銀五十元 隨送奇異藥水六打
乙等壹名 獎銀三十元 隨送奇異藥水四打
丙等壹名 獎銀二十元 隨送奇異藥水三打
丁等壹名 獎銀十元 隨送奇異藥水二打
戊等二十名 每名獎銀五元 各送奇異藥水壹打
己等二十名 每名獎銀三元 各送奇異藥水壹打
庚等五十名 每名獎銀二元 各送奇異藥水壹打
辛等壹百名 每名獎銀壹元 各送奇異藥水壹打
壬等壹百名 每名獎銀五角 各送奇異藥水壹打
殿軍壹名 獎銀二十元 隨送奇異藥水四打

徵六百元 奇異藥水徵聯小啟 蓋聞天地有好生之德... 徵聯不限資格... 徵聯須附奇異藥水小紙盒... 徵聯須於本月廿九日以前... 徵聯須用稿紙... 徵聯須註明姓名及通訊地址... 徵聯須註明收卷處... 徵聯須註明代收卷處... 徵聯須註明代收卷處... 徵聯須註明代收卷處...



回國華僑 翠期紙將截 即至一九卅貳年 十月卅日截止...

僑胞回唐注意 本旅館開設打街東壹日... 僑胞回唐注意 本旅館開設打街東壹日... 僑胞回唐注意 本旅館開設打街東壹日...

請買好麵包 本公司開辦於雲地約拾年... 請買好麵包 本公司開辦於雲地約拾年... 請買好麵包 本公司開辦於雲地約拾年...

接裝水龍 本號承接修整水龍... 接裝水龍 本號承接修整水龍... 接裝水龍 本號承接修整水龍...

片蘇溫尼亞旅館 氣候溫涼適宜... 片蘇溫尼亞旅館 氣候溫涼適宜... 片蘇溫尼亞旅館 氣候溫涼適宜...

東亞旅館 TUNG AH 101 Pender St. E. Vancouver, B. C. 本旅館開設打街東壹日... 東亞旅館 TUNG AH 101 Pender St. E. Vancouver, B. C. 本旅館開設打街東壹日...

餐館用品發售 Hotel Equipment and Supply Co. Ltd. 本店設在點城壹百零壹地... 餐館用品發售 Hotel Equipment and Supply Co. Ltd. 本店設在點城壹百零壹地...

北京酒樓 每日午后時開市至晨早三時 電話詩磨一三五 雲埠華區最大最好之酒樓是

花旗 (飯) (店) 營業時間：時間日夜不停 電話詩磨三六四五

山巴崙致公堂啟事 啟者今年本分堂正書配周憲君... 山巴崙致公堂啟事 啟者今年本分堂正書配周憲君...

美盛金舖 MEE SHING 109 Pender St. E. Vancouver B. C. 本號設在雲埠特等超等... 美盛金舖 MEE SHING 109 Pender St. E. Vancouver B. C. 本號設在雲埠特等超等...

欲配好眼鏡者一速來 本號專配好眼鏡... 欲配好眼鏡者一速來 本號專配好眼鏡...

汪 花柳白濁淋病... 汪 花柳白濁淋病... 汪 花柳白濁淋病...

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. 花柳白濁淋病... Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. 花柳白濁淋病...

雲高華安和堂 參茸藥材發行 雲高華安和堂 參茸藥材發行...

京華餐館
King Wah
145 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

開張特啓

本餐館在片打街東四十五號，即舊日如心館，自其生意出盤由本館承受後，即大加修飾改良，隨事增進，務求雅潔，茲已完竣，定於八月廿七日即星期六開張，妙賣精美，菜色俱全，且日夜營業不停，惠顧諸君，希留意焉。

(電話)千汝地四三式參

新圖軒印務局

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

電話：千汝地四三式參

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

金源利興

新到大帮

水仙花頭
糯米枝乾
糖薑薑拳
男女絲巾
顧繡檀山
磁器花罈
油糖海味
參茸藥材
一號絲苗
二號絲苗
新花宣粘
特別平批

GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDER ST. E.
PHONE SEY 899 Vancouver, B.C.

雲高華

行發品貨國中辦選司公貨維行輔

正合時

水仙花

FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY 3440

產國華中

廣東新聞一

富商鄭國有被判死刑

香港訊 富家子弟鄭國有，迷戀歌舞，女耶黎明暉，同居兩載，揮霍鉅金，而黎竟又與鄭氏友人馮德謙發生戀愛，遂且脫離鄭氏而就馮。本年三月廿四日，馮德謙與黎明暉步行於黃埔堤，乘機誘馮德謙突遭槍殺，而鄭國有遂以主謀嫌疑，被控於案。審訊數月，九月廿四日經高級刑庭判處鄭國有死刑。茲將宣判情形紀述於後。

▲會審結果失敗 是案經高級刑庭陪審員判為有罪，復上訴法律會審庭，結果仍屬失敗。會審庭研訊終結，被告所延之律師打會健兩律師，乘臬署假期前往遊埠，案由林泉和律師代理。布律律師亦因病轉派其同事史參力律師代表。是日宣判時，被告方面亦由該兩律師代表。主控之副律政司連些路，及些路頓大律師亦有蒞庭。觀審人山人海，是早七時前往觀審者，絡繹於途。中西人士同樣注意該案。七時三刻，庭中已無空位，惟觀審者仍源源不絕。庭中加置座位，亦覺不敷。至開庭時，庭中觀審者，實為空前罕見。

▲鄭國有之態度 九時五十五分鐘，監獄員押鄭國有由臬署羈留所出庭。光澤，左臂有一黑紗，首際有黑紗，上層髮甚長，鄭乃着祖母服，古例不能剃髮。出庭時，觀審者莫不引首爭觀其面貌。鄭帶微笑而四圍觀望，與律師作談話。當時史參力律師行近與被告接談，林泉和律師亦與被告告罪道數言。鄭復作微笑，見其容貌較前黑瘦，當按察司判其處死刑時，鄭身震動，惟見其緊閉口際，仍由苦中作一微笑。向按察司微作鞠躬。旋被獄員帶下羈留所而去。觀審者囑囑交語，因人數眾多，其聲甚亮，把衛衛數次勸觀審者勿喧嘩。然後由林泉和律師對臬司提出被告定罪後之要求。

▲宣判鄭國有死刑 時屆十句鐘，正按察司金培源穿紅袍戴白冠出庭，把衛循例呼被告人名，被告起立。金臬司將黑冠戴頭上，宣判曰：法律上訴庭之結果，維持陪審員原判。按法律而定汝罪，現定汝死刑。由本庭帶汝往所來之地場，該處即監獄也。再處以環首刑，至汝氣絕，吊至汝死。至於汝之屍骸，由港督覓一地點安葬。望上主視汝靈魂，判畢被監獄員帶被告而去。

▲要求准見被告 臬司宣判畢，黑冠

廣東新聞二

尚未除下 被告之大律師乃向臬司提出請求，見彼已宣判，求准入獄暗被討論。臬司曰：根據手續上應向監獄官討准乃可。至是臬司乃將黑冠除下，遂散庭。時為十時五十分鐘也。

▲實行上訴英京 散庭後，記者趨前與林泉和律師作如下之談話。記者：被告此次上訴，請臬司，當然上訴也。前日有報載謂按察司不准上訴，此問題按察無權決定，亦不能不准上訴。

▲緩期執行死刑 復問曰：對於貴律師前次要求臬司特准延遲三個月期將被告行刑，此點當日謂此不在其權責，究竟此問題如何解決。林曰：延遲行刑問題，確不在按察司權責。港督方有權批准也。惟現在經得港督答應要求矣。

▲延期行刑原因 查被告律師要求延期行刑之原因，無非俾得被告有時間須執行死刑，即由定罪日起，再將被告押於監獄中，經三個月日期，再行刑。若非緩期，被告則於拾月二三日，恐不能趕及上訴，為慎重計，故要求展緩三個月期行刑。

▲定罪後之被告 散庭後，各觀審者爭先恐後出臬署門前，爭看被告押解而出。以觀其情形。拾時三十分鐘，被告加上手鐐，被押而出，亦帶微笑。望而登囚犯車，在車中引首向外，旋由該車送往域多利監房。鄭既經定罪，雖上訴英京大法院，但現已當死人看待，則不能由其家人送衣食前往矣。

中越商業有復興希望

汕頭訊 法屬安南各埠，向來對於我國貨物輸入，原有優待稅則，名曰中國貨品特別稅率，迨至一九二八年，中越商約期滿，特別稅率，隨之取消。所有華貨運往安南，均照普通稅率繳納。因此國貨運越，日益減少。如茶葉、炮竹、陶器、絲綢、日貨、鐵、錫、等物，前在該處暢銷者，因進口稅之輸入我國，亦銳減。頃據由越南來汕之商人云：現越南當局為恢復中越間往來商務，聯絡原狀，決定採取獎勵華貨入口政策。經越南西貢商會及殖民會議，決定向法國國會建議，請准免徵華貨絲綢五金、絨線、炮竹、冥錢、茶葉、等貨入口稅。務求華貨大幫入口，使華方商務有復興之希望。將于本年內宣佈實行云。

限期修復南雄城

陳總司令濟棠，以南雄城前因共匪一度侵進，城基多被破壞，查該城為粵邊重地，昨特去電李漢魂，着即即將該城修復，俾固邊陲。查李漢魂現業已返抵韶州，據電即電駐南雄運輸總站主任利樹宗，迅即督修完成。并已電陳總司令報告云。

TAXI
Phone Sey 988

第壹味路：貳毛五
以後每半味：壹毛
每點鐘：壹元半
日夜不停服務 (電話) 失牌九八八
站在哥林比亞及喜士定街角
City Taxi 404 Columbia Ave.

月光自由車公司

SEY 1313 MOONLIGHT-U-DRIVE
726 SMYTH ST.

CARS & TRUCKS FOR HIRE
U-DRIVE

貨貨車
半日：銀三元
全日：銀五元

貨客車
全日：銀貳元半

各車由賃者自行駕駛

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明熟藥 發客

自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌膏 每盒二元五
跌打止痛水 每二元二五
皮膚濕毒膏 每盒二元五
萬應爛脚散 每樽貳元
花柳白濁丸 每盒一元五
花柳拔毒丹 每樽壹元
金耳環 花旗參 發行
自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

跌打刀傷 湯火損傷
跌打腫痛 跌打腫痛
跌打腫痛 跌打腫痛

華僑酒樓重新開市

開市時間 國樂助興

敬啟者：本樓自改組停市以來，經過兩旬時間，從事改選總理、改聘廚師、改僱侍席、改裝餐房、改平食品、改良之目的，以副僑胞諸君光顧之雅意，現對於一切改良工作，已告完成。謹擇八月廿七日，(即星期六)正午一時，重新開市，深望男女僑胞，駕臨賜教，備極歡迎。

(電話) 失牌四六
寸汝地五八式壹
Wah Kue Chop Suey
Phone Trinity 5821

127 Pender St. E. Vancouver, B. C.
華僑酒樓新任總理李日如啟

請看應驗膏丹丸散

專治下部疔瘡疔毒(凡)芒葉魚口便毒腫脹潰爛等症
專治皮膚紅腫癢痛成粒癩瘡等症
專治皮膚瘙癢癢痛散 每樽二元

花柳拔毒丹 每樽一元五
固精益腎丸 每樽一元五
斷根心痛肚痛散 每樽壹元
淋瀝痔瘡散 每樽壹元
兼刊便私取美人相思藥方經驗種子方秘傳久戰方祛風逐濕酒方用理跌打更妙光顧奉上

都朗度
林棟臣 醫師
Din Yick Tong
100 1/2 Elizabeth St. Toronto Ont. Can.

製自臣棟林
固精益腎丸
治各症如下
先天不足 後天失調 腎家衰弱
精神不固 陽萎不舉 夜不安睡
腰膝軟痛 眼花耳鳴 血氣兩虛
交感不調 以上諸症 無不應驗
▲婦女從愛散每樽三元
習包郵費〇〇不受空函不覆

代理處
雲高華 Gim Lee Yuen Co 源利金
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
域多利 Gin Kee Yet Lee Co 利鏡記珍
F. O. Box 1364 Victoria, B. C.
溫地辟 Man Sang Yuen 168 Pacific Ave 源生萬
Winnipeg, Man, Can.
坎城 Kun Wo Co. 號和共
127 Rebecca St. Hamilton Ont.

最華貴 最經濟的 國貨禮品

荔枝乾、糖薑、岩茶、臘腸、臘肉、江西瓷器等，貨款新穎，取價便宜。僑胞光顧，無任歡迎。

▲廿二年國貨目錄奉贈
凡僑胞日用所需之國貨，冬節送禮佳品。及蘇杭絲綢、藥材、九散等，分類詳細，記載快捷。車脚、郵政費、均摘要刊登。圖畫皆就原物影印。外埠僑胞，手此冊，即購貨，如親手選擇也。偷蒙索取，當即寄贈。

雲高 花旗麵 廠廠 精造雞蛋麵絲發行貨美 廉價 價廉組珠街四叁三號

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到大 幫幫
金芳水仙花平賣
糖棧 槐枝 蜜乾
錦盒 茗茶 薑乾
顧款 檯檯 貨貨
各款 雜貨 貨貨
油米 雜貨 貨貨
冬節 佳品

電話 德忌利市五五八三
元發華棧 謹啟

拔萃柴炭公司出世廣告

柴炭想好火 須要買好貨
問從何處買 請來幫襯我

煤、炭向稱成煙，今本公司集採辦該產品，供給僑胞。來幫襯，炭質堅實，色澤光潤，用之以炊爨，力猛水易滾，用之燒煨爐，室內得常溫，能耐火，少灰燼，供送快捷，價錢平允，諸君如不信，請試買壹噸，包你滿意。再買壹噸，又一律。

Best Fuel Company
800 Taylor St. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 6301 德忌利市六三〇一號

雲埠 拔萃柴炭公司 謹啟
總經理 吳季謙 謹啟

尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間，單房雙房俱備，日夜冷熱水應用。大寒有汽龍致暖，且地方潔淨，常有升降機，利便上落貨房。租特別相宜。華友光顧，備極歡迎。本旅館門牌，喜士定街東七號。七號。 噫線 四八四八。

廣東新聞三

航商舉代表赴滬請願

廣州航商，因粵海關頒佈新章，認定為發生特殊妨礙，乃聯起反抗。蓋海關新章，與航商發生礙室之點，則為出口洋貨貨單之向關口報驗也。因洋貨入口，經一度之統稅後，如由廣州運赴粵各屬內地者，既納統稅，自無他稅可課。向例如此，乃海關此次頒佈之新章，如洋貨由廣州出口，運赴各屬內地者，須將出口貨單，赴海關呈驗。俟由海關蓋章于驗貨單後，始獲放行。蓋各江輪渡，居其多數，在夜間開行，如落貨後，即開關驗明。此常例也。倘落貨後，仍俟海關驗明貨單後，各貨始准放行，則對於各渡夜間決不能開行。何者，蓋海關方面，每日上午六時始開關，各輪渡須俟海關開關後，始能開關。準此以觀，則海關此次之頒佈新章，何異于不准各江輪渡夜間開行。而由各江輪渡，改于日間開行，則因各江水關，關水之漲縮，與各江輪渡，開行有殊關係也。航商因此，曾迭請粵海關稅務司，請求對於新章，予以改善。但粵海關稅務司，以此項新章，係奉總稅務司命而來，彼無權變更。航商因此，特于拾六日，午，召開臨時緊急聯席會議，討論此事。旋推定何成南、李澤民二人為代表，赴滬向總稅務司請求，體恤商艱，對海關新章，予以改善云。聞何李二氏，自被推程赴滬云。

又有冒官行騙案

昨有黃某，冒認財廳職員，向李某行騙。謂財廳某長實係其姻親，可以介紹求職。事為財廳調查主任陳某偵悉，以黃某不特不明瞭政治組織，長官姓名，且無常識，遂設計拘捕，以便研訊。廿一日，即由財廳長發下命令，交由陳某相理。是日，在巧心茶樓將黃捕獲。帶回惠福分局後，黃某跪地求饒。局員向之詢問年齡籍貫時，黃一拾八歲。因恐過度，竟不能說出姓名。後經勸慰，始能供出姓名。又謂因母有事，不得不藉此求錢等語。該分局據供，乃解公安局訊辦。財廳方面，以該犯係冒認財廳名義，在市區攔騙，乃備文赴公安局提解回廳訊辦。

籌建十九路墳場

十九路軍長廷楷，以淞滬一役，所部死傷頗多，除受傷而殘廢者建院救養外，其死者，亦應籌建公墓，以慰英魂。特電勸駐粵辦事處主任翁桂清，籌建十九路軍墳場。昨廿一日，據拾九路軍駐粵辦事處消息，現翁主任及陳福初、蘇鳴等，已先將沙河拾壹軍建築墳場委員會接收，改為拾九路軍建築公墓委員會。着手建築墳場云。

心田製織造公司

現整理各色羊毛線辦函索即寄

W. Samlien Co. 103 Pender St. E. Vancouver B. C. Can. Sey. 5971

李福專醫 花柳奇難雜症

258 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Loyal Hotel Lee Fook

白濁疔疳魚口便毒橫痃疔毒
癰疽疔毒瘰癧瘰癧疔毒
風濕風痺脚氣腫痛遠年爛脚
花柳痕癢頑癬爛癩小兒胎毒

皮膚濕毒毒立止癢限七日全愈每症二元半
神效癰毒毒立止癢限七日全愈每症二元半
癰疽無名腫毒止痛消核散敷四貼打散每貼二元
跌打遠年老癩止痛消核散敷每料二元半
久戰雙方滿意丹戰必勝攻必克每料二元半
遠年爛脚散 每料二元半
花柳入骨搜毒丹 每料二元半
經驗神效白濁丸 每料二元半
爛疔疔毒疔毒丸 每料二元半
本醫生秘製各種應驗膏丹丸散太多未能盡錄
▲雲埠 片打街東門牌貳百五十八號
寶來旅館四十五號房

收賬快捷、交銀迅速

商家保護聯合有限公司

有政府牌照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八 喜士定街西五一〇 房號四一六
無論何處可代收債項 加、美、墨、各埠皆有公司聯絡

Business Men's Protective Assn. Ltd.
510 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

車厘役埠致公堂 啟事

公啟者本分堂不幸於昨陽歷五月拾四日為祝融所殃及樓宇俱燬本埠洪人不諒棉薄而謀重建之舉惟茲事體大款無着落端賴全加洪門總機關與雲埠致公堂執事諸公關懷大局本聯備共濟之主旨代為策劃籌捐又蒙百貳區區洪人深明大義熱誠捐助茲際工商冷淡之時不數月而重建告竣今者雲埠致公堂執事諸公贊助之力方有此優良速成之效果斯不但增本堂之光榮而本處洪人實利賴之尤有說者惟自五月拾四號以前各屬總分堂社惠來本堂之有獎券或捐冊本堂執事鑑於世界金融劇變經濟恐慌對於各處惠來之獎券或捐冊因此暫告停頓概未曾開捐而竟於火災時全遭燒滅用特登報聲明仰各屬總分堂社自經登報之後可否注消此號捐冊等仰或續行惠來請由尊便免至異日兩相懷疑是盼特此佈聞

民國廿一年九月五日

瑞華酒樓廣告

啟者本酒樓創設拾餘年之久菜式美味適口女侍招待優禮明蒙 僑粹光顧幾經賞識茲為求顧客滿意計特別備具菜品以廣招徠如蒙惠顧倒屣歡迎

特別價目
貳元四味 叁元五味 四元六味
(噫線)詩慶壹貳七五

雲雲 疏疏 旅旅 館館
雲雲 疏疏 旅旅 館館

地點適中.....房室潔淨
華客光顧.....極表歡迎
旅館在雲埠喜士定街東五拾貳號

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙、一圓紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品。華友光顧，請留意焉。

Columbia Paper Co.
Vancouver Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

車站在北京酒樓門口

吳頭等新車 價錢相宜 平過老西
噫線 詩慶(二八四) 日夜應命

科全以內 生醫 余慎黃

症維柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白花
氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癩鵝咳駁刀瘡入
症各限日全愈
脚癱癩喉嗽骨傷 疔骨

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

華(棧)和(美)雲高

行發味膳製精
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

顧界矣佳味等本
一嘉膾取發材公
律客炙價行料司
歡大人之貨精採
迎小口廉色製用
光各久之 膈上

●馳名三鞭補腎丸 大盒十元 中盒五元 小盒三元
●戰必勝 每盒二元
●始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元

航慈世濟

花柳花柳 治毒安毒 論心功功 德一不不 具備補品 三鞭補腎丸 必係濟世 德真與世相 宜誠復和

加拿大各埠代理處均有發售 寄藥郵費 買者自理 藥目印便 函索即附

房藥大行生奇井大山金所行發總
RAY SANG HONG CO.
843 Clay St. San Francisco, Cal. USA



大帮正金英芳
水仙花已辦到了
價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

云合生號司事人陳宜顯 鄭厚規 鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

增上頭合男各顧京發價
新到
特行菓江繡女時號等城
計零茶海檯絲水萱絲絲
平沽煙味巾貨粘苗苗

代東

本社謹擇於本年十一月廿日舉行
第九週年紀念慶典敬請

全埠總機關
致公總分堂
列位叔父昆仲屆時貴臨助慶

指示一切曷勝榮幸

Dart Coon Club 608 Pine St. Nanaimo, B. C.

中華民國廿一年十月廿一日
叨以埠達權社支部謹啓

祖國新聞二

朱霽青出關抗日詳記

遼西救國軍已逾十五萬人
九月十八日各路開始進攻
天津通訊 東北國民救國軍指揮總監
朱霽青 於八月中旬抵津 稍事佈置
即於十二日率領總司令部參謀 副官
秘書 經理 軍法 軍醫 政務
宣傳 交通 九大處人員 及京滬各
地志願抗日投效該軍之青年五十餘人
由津東行 惟日人對於朱氏異常注意
曾購買漢奸 在天津濟南北京榆關
各地設法刺殺之 所幸朱氏年來多在
南方工作 北方民衆祇聞其名 不識
其人 即欲覓一照片亦不可得 因此
得逃奸人之目 至朱氏出關行程 八
月十二日離津 十三日抵留守營下
十月十四日行抵前石河村(即河北省屬
撫寧縣境)此行有大宗槍械 彈藥
及醫藥用品 在此交通不便之陸地運
輸 非藉驛馬之力不可 而在鄉村僻
用多數驛馬 極感困難 原因現當秋
收農忙之時 與關外危險 多不願往
故延至拾八日始將車輛備齊 共計
大車二十四輛 騾二十四匹 驢二百
二十四匹 每車載子彈四十箱 驢每匹
載四箱 以騾載迫擊砲及槍械 然此
不過運一部份 尙遺多量軍火 暫
儲後方安全地帶 容後分批運送 爲
避免漢奸耳目及日機偵察起見 均係
夜行驛宿 十八日午夜九時 由前石
河出發 然以重載大車夜行於崎嶇之
道 非常困難而迂緩 是夜僅行三十
里 至招頭驛子 即行休息 驢騾行
動便捷 於當夜十二時三十分到達
大車則於十九日上午七時三十分始到
詢之士人 乃知由此前進 道路益
爲艱險 大車夫噴有煩言 遂添僱驢
騾三十四 分減大車之重載 於下午
四時繼續前進 二拾日抵都山縣 二
十一日在夜色溟濛中出界嶺口 至此
已屬關外 二十三日抵乾溝 此地屬
熱河遼寧縣境 聞諸當地之人言 熱
河當局有阻止救國軍及義勇軍過境事
因八月二日朱部第一批出關工作人
員十七名 被該縣設治員王用武 拘
留一日 旋被押送出境云 是以以此
行營前處後 而作相當戒備 當即抽
調所屬石麟團五百餘人 邢九昆部
三百餘人 按照戰備行軍 派遣前後
衛及左右翼斥候隊 嚴密警戒 以防
意外 至二拾四日黎明 本應宿營
因無相當村落 乃欲加快速度 趕到
喇嘛廟休息 明知有危險 然亦不得
不冒險前進 至九時四十分 抵十家
子 忽聞喇嘛廟之聲 自遠而近
各人即大聲警告曰 快快散開 躲避
飛機 (未完)

冬節送禮

本公司之民國廿二年
新目錄現已出版
內容備載萬有送禮
佳品俱全貨照最廉
之匯水取價該目錄
準于十月卅一號以
前按址送閱 諸君
屆時不見到希賜函
示知當即補送

華商國光公司啓

貨品預告

Phone Sey. 4918

聯合農產公司
The Union Produce Co.
207 Keefer Street Vancouver, B. C.
Phone Trinity 3231

本公司現代理美國加省
普路哥「橙菓批發」
兼辦土產生菓薯仔瓜菜及
美國出產發行貨鮮價廉僑
胞光顧無論遠近特別歡迎
〔電話〕千地利三式三壹

司理人黃策同啓
李奕 李成

維城達權社初選明年職員表

社長	呂瑞卿	周道緝	羅超然	岑永和	吳如松
林厚興	阮杰	曹晉智	周海壽	羅小白	
李雁朋	岑拔廷	羅俊	陳昌	林炯	
林舉榮	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	
陳文會	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	
馮日輝	鄧錫文	龔定榮	林緒廣	湯蘭覺	
黃榮蘭	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	
梁蘇	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	
周玉生	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	
陳王盛	劉田	湯惠予	曹啟登	林錦	

準期十月廿七號複選惟各埠支社選舉票祈早日付回依期揭曉爲盼

義泰泰公司

良友六十五期各三五
新華雜誌 壹毛五
上海申報 五毛
香港循環報 五毛
中華畫報 三毛五
文華畫報 三毛五
淞滬中日血 初集三毛五
上 事畫刊 貳集各三毛五
海 事畫刊 貳集各三毛五
虹口日要人 被炸真相三五
東北 事集影 二毛
(代戰)

日本侵華畫刊 五毛
東北真相畫刊 五毛
上海戰事畫刊 五毛
日人謀殺張作霖案八毛
馬占山將軍畫刊 三毛
虹口公國炸彈特刊 三毛
本報特刊我東北暴行之真相四毛
此書詳載日賊侵佔東
北之殘賊行爲。內附
重要珍貴影片多幅。及
未即滿現勢圖。及
義勇軍進行曲。爲當
前國難要書

圖書、藥品、目錄贈閱函索即寄

箱箱均是精選貨
Catto's Whisky

嘉多市「蘇格蘭偉市結酒」乃是可靠之酒經過最精確之試煉然後蒸釀而成
六拾年來歐美之大輪船公司均取用此酒有兩種(金磚紙的)(拾五年的)(各政府酒房皆有發售請買美味的(嘉多市偉市結酒)

This advertisement is inserted by the B. C. Liquor Board, or by the Government of the Province of British Columbia.

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST. RO. BOX 1514, VICTORIA, B. C.
Phone Empire 1631

(大平特平)

新到
靚水仙花頭
新槐枝糯米
新糖薑蜜薑
檯山絲巾
各等茗茶
各款竹炮
新製臘味

關祝華謹啟

遷移廣告

本社現遷往飛矢街門牌貳百壹拾六號即在致公堂新購置之樓宇處爲此佈告如各處堂社嗣後有函牘文件惠與本社者請照下列英文住址寄來無誤
Dart Coon Club 216 Pacific Ave. Winnipeg, Man. Can.
民國廿一年七月四號
宛地埠達權社啟

治癩聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street, Toronto, Ont.

本藥房代理 (KONG SO) 專治乾癩濕癩與皮膚瘙癢藥膏藥油如神用過者無不口碑載道實爲聖藥染毒疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹瓶能愈久年頑症須用三瓶必能醫愈

▲每瓶價銀壹元
▲外埠代支郵費

特代理人
權架兄弟藥房
舖在網夾域多利街角門牌細街東約式十六

學古齋命喂朋友注意

啟者鄙人同唐在印諸君惠顧請祈早日附來如陽曆十月廿月中旬以後不可附來以免誤會是荷
竊思算命一事最精微差之毫釐謬之千里富貴貧賤理有所推趨吉避凶在於流年與星盤諸君欲知運限否泰者宜留意焉從廉減贈
小批五毛 中批壹元 大批星盤貳元
九宮星盤三元 長庚流年逐月五元
通信處 門牌三拾叁號
Nam Chong
33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

寓客注意

啟者本旅館開設於各界人士旅寄者咸稱便利因與華人街接近內有房百間每間有熱水洗澡另有電話利用現定每星期與每月房租從廉按價華友光顧請留意焉
電話 詩慶九四〇號
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人啟

歡迎華友光顧

本公司現有大帮之各種玻璃屋木柱：柏木板、地檯板、船板、板門、窗板、及木瓦仔製備。立刻出售運用。又有兩寸厚板爲車房地板、土庫地板、等用。每千尺八元
貳寸板每千尺價銀八元
Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B. C.
Fair. 4000
電話華板廠九三二一有限公司啟

中華民國二十一年十月廿一日

雲埠明和大鐵行新辦到

大幫「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如...

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.

來賓旅館 LOYAL HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

本總社訂期西曆十一月十二號舉行
十六週年紀念慶典敬請...

專醫 花柳白濁 橫痃惡核
喉症眼痛 遠年爛腳 內傷吐氣...

恭頌良醫
啟者本氏經患內疾白帶之症歷有數秋...

廣東各屬新聞

破獲擄人匪黨機關
石龍函 第五師駐石龍調查隊...

離合悲歡恍如隔世
花縣函 邑人湯望四 向充軍界...

教員在校吸紅丸被拘
台山函 縣屬鎮口唐美村 烟賭甚盛...

廣珍金器舖
本號用十足金做便各款首飾價錢之多...

廣珍金器舖
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加中最新完
本堂在雲高華數十年備做參茸...

藥材保安堂廣告
● 珠黃花柳清毒丸 每盒三元

金器 送禮唯 一佳品
最貴重趨時首飾 金價值永遠存在...

廣裕隆 Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.

榮榮味製臘造廠
WING WING CO. 111 PENDER ST. EAST

梅蘭芳 各式餅食
MEILANFENG 141 PENDER ST. EAST

存心軒 丸散目錄
本軒由廣州市榮欄路九十二號支行...

恭頌曹先生厥骨真傳
啟者弟因整屋上頂釘星鐵為簷...

護胎有術
啟者舍妹于去年十月時覺小產...

各人即大醫警告 (未完)

期揭曉為盼

民國廿一年七月四號

宛地辟埠達權社啟

